

## REINIGUNGSPROTOKOLL

Mit diesem Reinigungsprotokoll\* wird ein effizienter, hygienischer und bakterienfreier Reinigungsprozess sichergestellt. Auch in Fällen von starken Verschmutzungen. Ein Prozess, in dem wir auch zu einer guten vorbeugenden Wartung Ihres Speed S +Plus beitragen.

Im Folgenden zeigen wir Ihnen die Schritte, die Sie befolgen müssen, um das Protokoll erfolgreich einzuhalten.

### ① Utensilien, die für eine effektive Reinigung notwendig sind:

- Reinigungsmittel **Zumex Citric Active™**
- Desinfektionsmittel: Hydroalkoholisch mit einer Konzentration von 0,91g/ml
- Sauberer oder neuer Schwamm (aus einem Material, das die Oberflächen der Maschine nicht verkratzt)
- Sauberes Einwegpapier.
- Einwegpapier
- Mitgelieferte Bürste (für zu reinigende Stellen, an denen sie benötigt wird)

**HINWEIS: Die Bürste muss gemäß den folgenden Anweisungen gereinigt und desinfiziert werden.**

### ② Notwendige Schritte für eine effektive Reinigung:

Im **Entsaftungsbereich** müssen wir die spezifischen Schritte befolgen, um eine maximale Hygiene zu gewährleisten:



1. **Zumex Citric Active™** auftragen, um Wachs und Fruchtfleisch zu entfernen. 30 Sekunden bis 1 Minute einwirken und den Schmutz mit einem Schwamm entfernen.
2. Mit Wasser abspülen.
3. Ein hydroalkoholisches Desinfektionsmittel mit einer Konzentration von 0,91g/ml auftragen und 1 Minute einwirken lassen.
4. Mit Wasser abspülen.
5. Abschließende Trocknung der einzelnen Teile und Ecken und Kanten.



Bericht über die Validierung der Reinigungsanweisungen für Speed S + Plus (v.00)  
durch ein unabhängiges Labor, Berichtsnummer  
IFSC243/19Rev3.

## Anweisungen für die Demontage

**Achtung!** Maschine vor der Reinigung vom Netz trennen. Bitte folgen Sie den unten abgebildeten Schritten zur ordnungsgemäßen Reinigung der Maschine.



1 Ziehen Sie den **Zuführungskorb** heraus.



2 Entfernen Sie den **Zuführungsteller** indem Sie die orangene Verschraubung in der Mitte des Tellers herausschrauben.



3 Führen Sie die Reinigungsbürste in die **Drain&Clean** Öffnung an der Unterseite des Zuführers ein und entfernen Sie die Rückstände, die sich im Rohr angesammelt haben.



4 Drehen Sie an den Griffen und ziehen Sie die **vordere Abdeckung** mit den seitlichen Ausgangsöffnungen heraus.



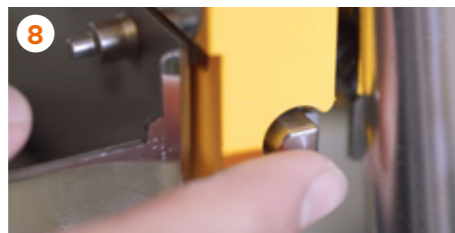
5 Entfernen Sie das **automatische PulpOut System**, indem Sie die Vorrichtung an der Ihnen zugekehrten Seite anheben.



6 Montieren Sie den **2Services Zapfhahn** ab, der sich leicht herausschrauben lässt.



7 Entfernen Sie die **Schalenausritte** aus rostfreiem Stahl.



8 Entriegeln Sie die seitlichen Verschlüsse und ziehen Sie den **Saftbehälter** heraus.



9 Schrauben Sie den mittleren Griff der **Entsaftereinheit** los.



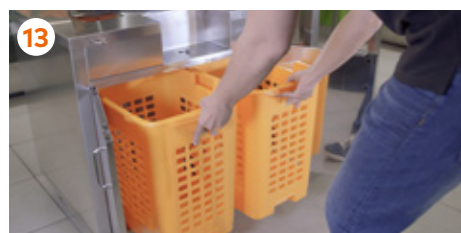
10 Heben Sie die **Entsaftereinheit** heraus, indem Sie sie an den seitlichen Griffen aus rostfreiem Stahl zu sich heranziehen.



11 Nehmen Sie das **Messer** ab, indem Sie auf den mittleren Teil drücken und es zu sich heranziehen. **Achtung!** Den Schutz auf den Schnittbereich setzen.



12 Den **vorderen** Bereich der Maschine nach den angegebenen Schritten reinigen und alle anhaftenden Rückstände beseitigen.



13 Nehmen Sie die **Schalensbehälter** aus dem Unterschrank, um sie zu entleeren.



14 Die Innenseite des Sockels nach den angegebenen Schritten reinigen und alle anhaftenden Rückstände beseitigen.



15 Nach der Demontage aller Teile eine gründliche Reinigung gemäß den nachfolgend beschriebenen Schritten durchführen.

Im Folgenden wird der Reinigungsvorgang für jede einzelne der Maschinenkomponenten genau beschrieben.

## Anleitungen für die Reinigung der Komponenten

### ! Warnhinweise und Schritte für die Reinigung und Hygiene

Alle Elemente, die mit dem Saft in Berührung kommen, müssen täglich gereinigt werden.



Mit Ausnahme der Abdeckung und des Hahns können alle Teile in der **Spülmaschine** gereinigt werden.



Der Auspressbereich und die entnehmbaren Komponenten müssen mit **Citric Active\*** gereinigt werden. Eine Minute einwirken lassen und mit einem feuchten Schwamm die Schmutzrückstände entfernen. *Es dürfen keine Scheuerlappen verwendet werden, da diese Kratzer an den Oberflächen verursachen könnten.*

\* Lebensmitteltaugliches Reinigungsmittel speziell für Zumex Entsafter.



Nach dem ersten Spülen mit dem hydroalkoholischen **Desinfektionsmittel\*\*** desinfizieren und 1 Minute ruhen lassen.



Nach der Hygienisierung sind die Reste des Desinfektionsreinigers mit **reichlich Wasser abzuspülen**.



Die Teile vollständig abtrocknen.

\*\* Empfohlenes lebensmitteltaugliches Desinfektionsmittel.

### Tägliche Reinigung

Messer, Unterfilter, Saftbehälter, Schalenausritte, Zuführungsteller, vordere Abdeckung und Zapfhahn



1 Alle Teile nach dem angegebenen Prozess reinigen: Klinge, Filter, Eimer, Schalensänger usw.



2 Montieren Sie die **seitlichen Ausgangsöffnungen** der vorderen Abdeckung ab.



3 Die Abdeckung nach den angegebenen Schritten reinigen und alle anhaftenden Rückstände beseitigen.



4 Reinigen Sie den **Zuführungsteller** mit Citric Active und einem weichen Schwamm und entfernen Sie alle Rückstände, die sich daran festgesetzt haben.

### 2Service Zapfhahn



1 Die Oberseite des Hahns durch Herausdrehen des Gewindes demontieren und die zuvor angegebenen Reinigungsschritte befolgen.



2 Das Entfettungsmittel mithilfe der Sprühdüse durch die drei Löcher auftragen. Mithilfe der kleinen mitgelieferten Bürste die Innenseite der Löcher abbürsten.



3 Mit Wasser abspülen, das Desinfektionsmittel auftragen, erneut abspülen und abschließend sowohl außen als auch innen mit Papier abtrocknen (das Papier auf den Drehzapfen aufwickeln, um das Einführen des Papiers in die Öffnungen zu erleichtern).

## Anleitungen für die Reinigung der Komponenten

### Presseinheit

Zur **schnellen Reinigung** kann die gesamte Entsaftereinheit in einem Stück unter dem Wasserhahn oder in der Spülmaschine gereinigt werden.



1 Mit Citric Active gemäß den Schritten für Reinigung und Hygiene abwaschen. Drehen Sie an den **Trommeln**, um sicherzustellen, dass alle Bereiche derselben sauber sind.



2 Die Entsaftereinheit kann auch in der **Spülmaschine** gereinigt werden.

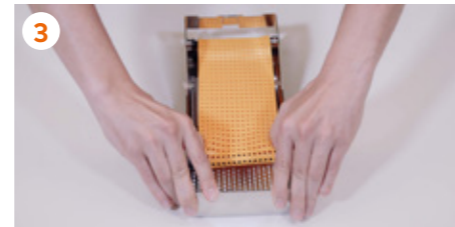
### Automatisches PulpOut System



1 Legen Sie das PulpOut System auf eine ebene Fläche und montieren Sie den **seitlichen Deckel** ab. Halten Sie die Vorrichtung dabei an der oberen Seite fest und ziehen Sie die Enden aus den Führungen.



2 Nehmen Sie den **oberen Deckel** ab, indem Sie die seitlichen Flügel nach oben ziehen, um sie herauszunehmen.



3 Drehen Sie die Vorrichtung um und schieben Sie an der Oberseite mit den Fingern **die Rolle des Filterbandes** nach außen, um dieses loszulösen.



4 Ziehen Sie das **Filterband** zusammen mit der anderen Rolle heraus und entfernen Sie beide Teile.



5 Das Abzugsband und die restlichen Komponenten des Pulp Out gemäß den angegebenen Reinigungsschritten reinigen.



6 Alle diese Teile können auch in der **Spülmaschine** gespült werden.

## Anleitungen für die empfohlene Reinigung

### Mittagsreinigung (empfohlen für Maschinen mit intensiver Nutzung)

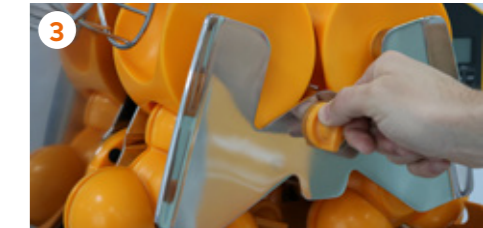
Die Abdeckung, die Entsaftereinheit und das PulpOut System



1 Drehen Sie an den Griffen und heben Sie die vordere Abdeckung mit den seitlichen Ausgangsöffnungen ab.



2 Nehmen Sie das automatische PulpOut System heraus, indem Sie die Vorrichtung an der Ihnen zugekehrten Seite anheben.



3 Schrauben Sie den mittleren Griff der Entsaftereinheit ab.



4 Nehmen Sie die Entsaftereinheit heraus, indem Sie sie an den Griffen aus rostfreiem Stahl zu sich heranziehen.



5 Nehmen Sie das Messer ab, indem Sie auf den mittleren Teil drücken und es zu sich heranziehen. **Achtung!** Seien Sie vorsichtig mit der Schneidfläche.



6 Nehmen Sie den Unterfilter heraus und entleeren Sie ihn.



7 Den vorderen Bereich der Maschine gemäß den zuvor beschriebenen Anweisungen reinigen.

**Alle Teile gemäß den beschriebenen Schritten reinigen.**

### Auswechseln von Teilen.

Zur Ermöglichung einer schnellen Reinigung zu Mittag empfehlen wir Ihnen, sich mit einem Satz von Ersatzteilen auszustatten. Dieser Satz enthält die folgenden Teile: Abdeckung, Entsaftereinheit und PulpOut System.

## Anleitungen für die empfohlene Reinigung

### Reinigung zu Mittag

#### Presseinheit

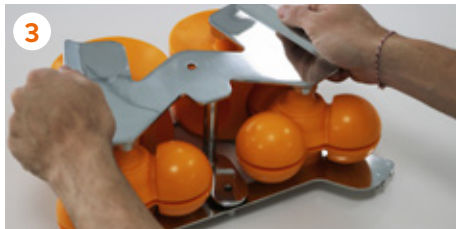
Für ihre **gründliche Reinigung** muss die Entsaftereinheit abmontiert und mit allen ihren Einzelteilen gereinigt werden.



1 Ziehen Sie die **Entsafterkeile**, die sich seitlich am unteren Teil befinden, heraus.



2 Schrauben Sie den **Griff**, der sich in der Mitte des unteren Teils befindet, ab.



3 Heben Sie den oberen Teil an den **Griffen aus rostfreiem Stahl** hoch.



4 Nehmen Sie die **Entsaftertrommeln** heraus.



5 Reinigen Sie **alle Teile** mit einem Schwamm und Seife und spülen Sie sie anschließend mit sauberem Wasser ab. Die Teile können auch in der **Spülmaschine** gereinigt werden.

### Fünfzehntägige Reinigung

#### Drain&Clean



1 Führen Sie die Bürste in die **Drain&Clean** Öffnung an der Unterseite des Zuführers ein und entfernen Sie die Rückstände, die sich im Abflussrohr angesammelt haben.